



1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

Identificador del producto

Nombre comercial

Spray Limpia Salpicaderos (ES)
Code-Nr. 114000

Fabricante / proveedor

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Straße 255, DE-48157 Münster
Apartado de correos 84 60, DE-48045 Münster
Teléfono ++49(0)251 / 9322 - 0, Fax ++49(0)251 / 9322-244
E-Mail : info@weicon.de
Internet : www.weicon.de

Departamento informante

Abteilung Angebote, Verkauf, Export
Teléfono ++49(0)251 / 9322 - 0

Teléfono de emergencia

Giftnotruf Bonn: Bei Vergiftungen (in case of poisoning)
Teléfono ++49(0)228-19 240

Uso(s) previsto(s) recomendado(s)

Aerosoles Técnicos

2. Identificación de los peligros

Clasificación - 67/548/CEE o 1999/45/CE

F+; R12
Xi; R38
N; R51/53
R67

Frases R

12 Extremadamente inflamable.
38 Irrita la piel.
51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Etiquetado - 67/548/CEE o 1999/45/CE

Indicaciones sobre el etiquetado

El producto está clasificado y etiquetado según Directivas CE/ GefStoffV (legislación sobre sustancias peligrosas/RFA).

F+ Extremadamente inflamable
Xi Irritante
N Peligroso para el medio ambiente

Frases R

12 Extremadamente inflamable.
38 Irrita la piel.
51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.



Frases S

23	No respirar los aerosoles.
24/25	Evítese el contacto con los ojos y la piel.
51	Úsese únicamente en lugares bien ventilados.
60	Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.
61	Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.
9	Consérvese el recipiente en lugar bien ventilado.

Reglas particulares para los elementos suplementarios que deben figurar en las etiquetas de determinadas mezclas

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado.

No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.

Sin la suficiente ventilación la formación de las mezclas explosivas de vapour/air no puede ser excluida. Subsistencia lejos de fuentes de ignición - no fume. Guarde fuera del alcance de los niños.

Indicaciones relativas a los peligros para el hombre y para el medio ambiente

En uso extenso, la formación de la mezcla inflamable/explosiva del vapor-aire es posible.

3. Composición/información sobre los componentes

Descripción

Mezcla de ingredientes activos con el propulsor

Componentes peligrosos

CAS No	EC No	Determinación	[% (Peso)]	Clasificación - 67/548/CEE
75-28-5	200-857-2	isobutano	1 - 10	F+ R12
106-97-8	203-448-7	butano	20 - 30	F+ R12
64741-65-7	265-067-2	nafta (petróleo), alquilato de la serie completa; Nafta modificada de bajo punto de ebullición	1 - 10	Xn R65; R53; R66
74-98-6	200-827-9	propano	1 - 10	F+ R12
64742-49-0	265-151-9	Nafta (petróleo), tratada ligera con hidrocarburo; nafta, tratada con hidrocarburo, en ebullición (Nota P)	30 - 50	F R11; Xn R65; Xi R38; N R51/53; R67

4. Primeros auxilios

Indicaciones generales

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada.

En caso de inhalación

Llevar el afectado al aire libre y colocarlo en posición de reposo.
Procurar aire fresco.

En caso de contacto con la piel

Lavar la zona afectada con agua y jabón.

En caso de contacto con los ojos

Lavar cuidadosamente y a fondo con agua abundante.

En caso de ingestión

No provocar el vómito.

Si se ha ingerido, consultar inmediatamente al médico mostrándole el envase o la etiqueta.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados

Espuma
Polvo extintor
Dióxido de carbono

Medios de extinción no recomendables por motivos de seguridad

Agua

Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro de estallido
Los gases de combustión de materias orgánicas deben considerarse siempre como tóxicos por inhalación.

Equipo especial de protección en caso de incendio

Usar equipo respiratorio autónomo.
Los trabajos de extinción, salvamiento y descombro en presencia de gases de combustión solamente pueden realizarse, usando equipo respiratorio pesado.

Otras indicaciones

Los vapores son más pesados que el aire y se separarán en la tierra.
Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

6. Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales

Procurar ventilación suficiente.
Llevar ropa de protección personal.
Mantener alejado de fuentes de ignición.

Precauciones para la protección del medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado o aguas superficiales.

Métodos de limpieza

Llevar en recipientes adecuados a reciclaje o a eliminación.
Recoger con materiales absorbentes adecuados.

7. Manipulación y almacenamiento

Indicaciones para la manipulación sin peligro

No pulverizar sobre llamas o utensilios candentes.
En locales cerrados, aspiración a ras del suelo.
Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

Mantener el producto lejos de fuentes de ignición. No fumar.
No rocíe en las llamas o ningún material incandescente.
Envase presurizado.
No perfore ni quéemese incluso después de uso
El producto es combustible.
Los vapores pueden formar con el aire mezclas explosivas.
Evitar la exposición al calor.

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Conservar en su envase original, herméticamente cerrado.
Adhiera a las regulaciones administrativas referente al almacenaje de los cilindros de gas/de los envases comprimidos.

Indicaciones adicionales para las condiciones de almacenamiento

Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.
Mantener los recipientes en lugar bien ventilado.
No almacenar a temperatura superior a 50 °C.
Mantener los recipientes en lugar fresco y bien ventilado.
Almacenar en ámbito fresco.



8. Controles de exposición/protección individual

Indicaciones adicionales para el diseño de instalaciones técnicas

Procurar una ventilación suficiente.

Componentes con valores límite a controlar en el lugar de trabajo

CAS No	Determinación	Tipo	[mg/m3]	[ppm]	Comentario
106-97-8	Butano	8 horas	1935	800	
		Corto plazo	-	-	
74-98-6	Propano	8 horas	-	-	
		Corto plazo	-	-	

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente utilizar equipo respiratorio autónomo.

Protección de las manos

Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

Datos del material de los guantes [clase/tipo, grosor, tiempo de permeabilidad, duración de llevarlos puestos, resistencia al uso]:caucho nitrílico; 0,4mm;480min;60min.

Dependiendo de la concentración de materiales y cantidad peligrosos y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos.

Protección de los ojos

Gafas protectoras

Protección cutánea

ropa protectora

Medidas de protección generales

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

No respirar los gases/vapores/aerosoles.

Medidas de higiene laboral

No comer, beber, fumar o aspirar rapé durante el trabajo.

Quitarse inmediatamente la ropa manchada o empapada.

9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico

aerosol

Color

incoloso

Olor

característico

Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente

	Valor	Temperatura	a	Método	Comentario
Punto de inflamación	-60 °C				
Temperatura de ignición	510 °C				
Límite de explosión inferior	1,4 Vol-%				
Límite de explosión superior	32 Vol-%				
Presión de vapor	3200 kPa				
Densidad	0,64 g/ml				



Valor	Temperatura	a	Método	Comentario
Solubilidad en agua				El producto no es soluble.

Peligro de explosión

El producto no es explosivo. No obstante, es posible la formación de mezclas de vapor / de aire explosivas.

10. Estabilidad y reactividad

Condiciones que deben evitarse

Proteger de fuentes de calor
Formación de mezclas de gases con el aire explosivas.

Materias que deben evitarse

Reacción con oxidantes fuertes.

Descomposición térmica

Comentario Utilizando el producto adecuadamente, no se descompone.

11. Información toxicológica

Toxicidad aguda/Irritación / Sensibilización

	Valor/Valoración	Especie	Método	Comentario
Irritación cutánea	El producto es ligeramente irritante.			

Experiencias prácticas

La inhalación causa dolor de cabeza/malestar.
La inhalación origina efectos narcotizantes/estado de embriaguez.

Otras indicaciones

La identificación se realizó según el procedimiento de cálculo de la Directiva CE 1999/45/CE.

12. Información ecológica

Indicaciones generales

Se debe impedir que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente.
Se debe impedir que el producto entre en las aguas.

13. Consideraciones relativas a la eliminación

Código de residuo	Denominación del residuo
15 01 10*	Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

Los residuos marcados con un asterisco se consideran residuos peligrosos de conformidad con la Directiva 91/689/CEE relativa a los residuos peligrosos.

Recomendación para el producto

Eliminar, observando las normas locales en vigor.

Recomendación para los envases / embalajes

Eliminar teniendo en cuenta la normativa aplicable.



Otras indicaciones

Para la disposición inútil apropiada el vaciar completo de la lata es necesario.

14. Información relativa al transporte

Transporte por tierra ADR/RID

UN 1950 AEROSOLLES, 2.1, (D), Código de clasificación: 5F
el transporte en "límites cantidades" según 3,4 ADR LQ2 es posible

Transporte por mar IMDG

UN 1950 AEROSOLS (NAPHTHA (PETROLEUM)), 2.1, MARINE POLLUTANT

Transporte por aire ICAO/IATA-DGR

UN 1950 Aerosols, flammable, 2.1

Otras indicaciones sobre el transporte

24h EMERGENCY CONTACT (TRANSPORT) +49(0)178 433 7434 (Consultank Lutz Harder GmbH)

15. Información reglamentaria

Directiva VOC

Contenido VOC 60,2 %

Valor VOC 602 g/L

16. Otra información

Uso aconsejado y limitaciones

Respetar la legislación nacional y local en vigor relativa a estos productos químicos.

Otras indicaciones

Los datos se basan en el estado actual de nuestros conocimientos, aunque no suponen una garantía de que el producto posea determinadas propiedades y no pueden ser la base de una relación legal.

Texto de las frases R/H indicadas en el capítulo 3 (¡No la clasificación de la mezcla!)

R 11 Fácilmente inflamable.

R 12 Extremadamente inflamable.

R 38 Irrita la piel.

R 51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R 53 Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R 65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

R 66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

R 67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.